

Universidad Nacional de San Juan

Facultad de Filosofía, Humanidades y Artes

Departamento de Filosofía y Ciencias de la Educación

Lic. Alessio Arredondo

## Comprensión y Producción

*Técnicas de Estudio y Consejos  
Útiles para los alumnos del cursillo  
de Ingreso*

2018

## Contenido

LA LECTURA, LOS LECTORES Y LOS TEXTOS.....	3
Objetivo de la lectura.....	3
Relación con la información previa.....	4
Generar hipótesis o predicciones.....	4
Reconocimiento de la estructura de texto.....	4
Otros procedimientos de aplicación al texto que pueden ayudar a alcanzar la comprensión del mismo.....	7
LA LEGIBILIDAD.....	8
Modelos para la organización de ideas.....	11
Mapas Conceptuales.....	12
Esquema.....	15
Cuadro sinóptico.....	17
Redes conceptuales o redes semánticas.....	17
ORALIDAD Y ESCRITURA.....	18
La construcción textual: marcadores discursivos y puntuación.....	20
Los marcadores discursivos.....	20
La puntuación: un aspecto central en el proceso de escritura.....	22
Textos y Actividades.....	24
Transcripción de la Conferencia de prensa del EZLN con Medios Libres, autónomos, alternativos o como se llamen, del 10 de agosto del 2014, en La Realidad Zapatista, Chiapas, México.....	24
La Llorona – Transcripción de relato oral.....	25
El Yasiyateré.....	26
La coquena.....	26
Texto al que se le extrajo el autor y el año.....	27
Sinopsis de La Peste de Albert Camus.....	28
Los Alumnos.....	28

## LA LECTURA, LOS LECTORES Y LOS TEXTOS

El lector es un procesador activo del texto y la lectura es un *proceso continuo* de emisión y *verificación de hipótesis* (presuntas ideas que pueden desarrollarse en el texto, o también llamadas predicciones) que conducirán a la construcción de la comprensión del texto y del control de esta comprensión.

¿Qué elementos pueden tomarse en cuenta dentro de este proceso activo e interactivo de lectura?

### Objetivo de la lectura

Hemos expuesto que la lectura es un proceso en toda la calidad del término. Contempla etapas que se interrelacionan entre sí y la resolución de cada una de ellas genera las dificultades o fortalezas de las siguientes.

Pero lo que subyace verticalmente en este proceso es justamente, el objetivo de lectura que el lector pueda generarse antes de comenzar la misma.

Discriminar los objetivos que guiarán nuestra relación con el texto determina cómo se sitúa un lector ante ella y cómo controla la consecución de dicho objetivo. Existe un acuerdo general de que los buenos y excelentes lectores no leen todos los textos de la misma forma. Los objetivos que pueden plantearse son infinitamente variados, porque dependen enteramente de cada lector, pero tomaremos en cuenta algunos, los más generales.

- **Leer para obtener información precisa.** Es la lectura que realizamos cuando buscamos sólo algún dato que nos interesa. Esto nos lleva a ir descartando otros que aparecen en el contenido del texto. Por ejemplo, buscar una fecha de nacimiento, un lugar específico, etc. Es una lectura sumamente selectiva ya que se pasa superfluamente por datos que no nos interesan y se agudiza la atención en aquellos que se están buscando.

- **Leer para seguir instrucciones.** Esta lectura nos debe permitir hacer algo concreto, por ejemplo, jugar un juego de mesa, armar un aparato, seguir una receta, resolver un ejercicio pautado, etc.

- **Leer para obtener una información general.** Es la lectura que utilizamos cuando nos interesa saber cómo va a ir un texto para determinar si lo vamos a seguir leyendo. No nos interesa saber detalles del contenido sino sólo ideas generales.

- **Leer para revisar un escrito propio.** Es cuando se revisa la propia producción escrita atendiendo la adecuación del texto en función de la idea que se pretendió expresar, es una lectura de control y de regulación, crítica, incluso. Leer por placer. En este caso la lectura está sujeta a ella misma, con el sólo objetivo de una experiencia emocional.

- **Leer para comunicar un texto a un público.** La finalidad es que los que reciben el mensaje puedan comprenderlo; se usa la entonación, acentuación, las pausas, etc. para expresar con la mayor claridad de contenido del texto.

- **Leer para practicar la lectura, en voz alta.** Es aquella lectura que se utiliza para aprender a leer con fluidez, rapidez, corrección, etc.

- **Leer para dar cuenta de lo comprendido.** El objetivo de esta lectura es dar cuenta de lo que se comprende del texto, de los significados que se han captado del mismo.

- **LEER PARA APRENDER.** *Es aquella que nos permite ampliar los conocimientos de que disponemos a partir de la lectura de un texto determinado, Es necesario que esta lectura sea lenta, analítica, profunda.. Se generan relaciones con lo que ya se sabe, se asimila vocabulario nuevo o específico, se realizan resúmenes o síntesis, se subraya, etc.*

## Relación con la información previa

Algunos autores creen que la información se almacena en la memoria en estructuras de conocimiento denominadas esquemas. Un esquema es la suma de lo que el individuo sabe sobre un tema o asunto determinado. No se almacenan separadas entre sí, sino que mantienen interrelaciones y dan la posibilidad de que uno pueda modificarlas a medida que se incorporan a nuestra mente nuevas ideas, nuevos argumentos, nueva información.

Suele ser muy común que algunas personas presenten dificultades de hacer uso de sus conocimientos previos, y sientan que cada cosa que leen es absolutamente novedosa y aislada a cualquier otra. Esto sucede cuando se tiene una modalidad de aprendizaje muy lábil, donde los contenidos aprendidos en instancias anteriores no fueron arraigados, y por ende, no incorporados con claridad.

**El éxito** en muchas situaciones de aprendizaje, como la comprensión de lo que se lee en un texto, **depende** muchas veces **de la posibilidad del alumno de recuperar su información previa**. Pero, es muy importante aclarar que con sólo tener información previa no basta para afrontar la resolución de problemas de aprendizaje. El ejercicio sería, entonces, de tomar como punto de partida -como base- los contenidos previos, y desde ahí afrontar los nuevos que están presentes en una nueva lectura. A su vez estos nuevos servirán de base para otras ideas que el texto contendrá.

Es **una interacción permanente la que debe alcanzarse entre lo que ya sabe y lo que uno va leyendo**, es la manera de construir el sentido del texto.

## Generar hipótesis o predicciones

¿A que nos referimos cuando hablamos de hipótesis?

Vamos a considerarlas como sinónimos de **predicciones**. Las predicciones son las ideas que se nos vienen a la mente mientras avanzamos en la lectura de un texto, las que se relacionan con ideas que supuestamente encontraremos más adelante. Por ejemplo, en las narraciones se encuentran diversas fuentes de predicciones: características de un personaje, resolución de algún problema que aparezca en la trama, o anticipar el final de la narración.

Si se nos ocurren estas ideas es señal de que estamos comprendiendo el texto. Aunque por supuesto, tengamos que verificarlas permanentemente, ajustarlas, adecuarlas y volverlas a pensar.

Cada vez que **corroboremos** tanto que son **acertadas como inválidas, estaremos construyendo una interpretación del texto** es decir, que si esto sucede, **estamos aprendiendo**, sino no lo sentimos así, algo en el proceso no ha sido aplicado correctamente; deberemos reparar ese daño apenas se lo detecte.

Los textos expositivos (los que habitualmente se utilizan en ámbitos académicos) también contienen índices que pueden ser usados como predictores a lo largo de la lectura. Por ejemplo: título, subtítulo, las palabras u oraciones en negrita o en cursiva, algún esquema. Todos estos elementos pueden resultar muy útiles para anticipar de qué va a tratar el texto, qué aspectos del tema serán analizados, qué relación entre los diferentes conceptos se van dar, etc.

El objetivo de esta última lectura es el que deberán tener siempre presente, los alumnos, a lo largo de su carrera universitaria.

## Reconocimiento de la estructura de texto

Llamaremos **estructura de texto** a la forma en que el autor organiza, diferencia e interrelaciona las ideas de su texto. Podemos hablar de un **estructura externa** del texto, que es la división por ejemplo, en capítulos, dentro de los cuales se desarrollan diferentes temas; los títulos centrales y/o secundarios; los esquemas organizativos de la temática, etc., que se pueden captar con el simple hojear de un libro.

Por otro lado, existe una **estructura interna** del texto, que es aquella que se logra captar con la lectura del mismo.

Como lectores nos enfrentamos a muchas formas de textos, mejor dicho, a textos con diferentes estructuras tanto internas como externas.

Esta diferenciación también se puede expresar con los términos de estructura específica del texto que van complejizándose hasta alcanzar la **estructura general** del mismo.

Entre ambos extremos existen diferentes niveles de estructura de un texto.

En primer lugar es preciso tener en cuenta que cada texto contiene un **vocabulario** preciso. El lector debe reconocer las palabras escritas para alcanzar el significado de la idea expuesta.

A partir de aquí se logra construir un sentido en las proposiciones u oraciones que el autor va relatando. Inmediatamente empieza a conectar las proposiciones, por ejemplo, en relación a un tema.

Denominaremos **superestructura**, a lo que da una Jerarquía determinada a las diferentes ideas que aparecen en un texto.

Ejemplos de superestructuras (ver figura 1):

- ✓ **Generalización:** idea principal más ejemplos de aplicación de la misma.
- ✓ **Enumeración:** listado de hechos.
- ✓ **Secuencia:** paso o acontecimientos conectados con el tiempo
- ✓ **Clasificación:** grupos o clases de características.
- ✓ **Comparación:** idea principal y otras ideas o elementos de contraposición.
- ✓ **Causa-efecto:** idea principal como causa y los efectos como consecuencia de aplicación de la primera.
- ✓ **Problema-solución:** idea principal como problema más otra idea principal como solución.
- ✓ **Narración:** detalle de un escenario, más un tema como idea principal, una acción y un final determinado.
- ✓ **Argumentación:** premisas o razones y las conclusiones de las mismas.
- ✓ **Descripción:** cuando el texto caracteriza a algún fenómeno.

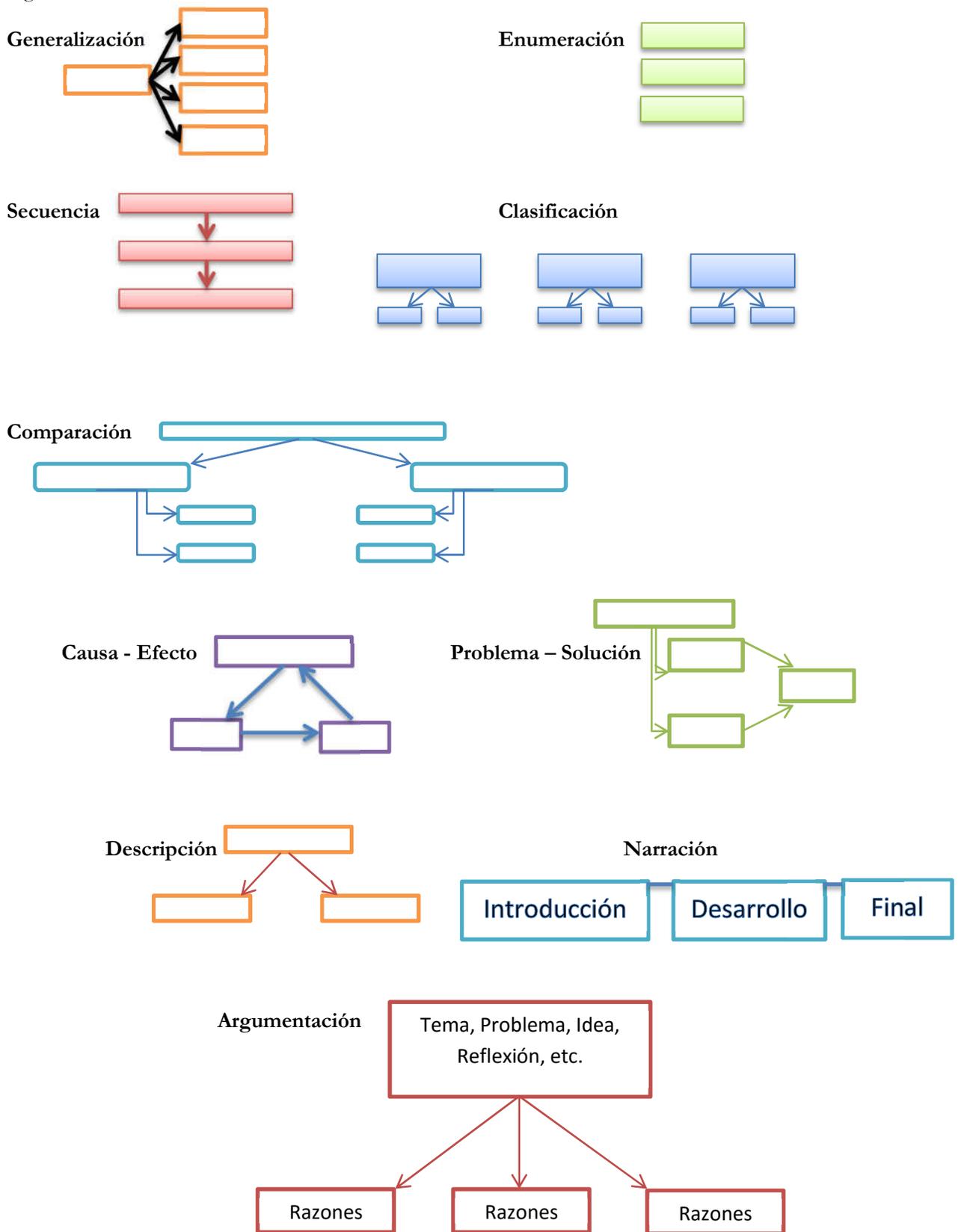
**Si reconocemos la superestructura de un texto podemos alcanzar con rapidez la interpretación del mismo;** porque a medida que se avanza en la lectura y se van reconociendo ideas nuevas, es preciso atender a qué relación el autor pretendió establecer entre ellas. De esta manera se prevé un esquema cognoscitivo mental que permite una rápida organización del sentido del texto a través de los diferentes elementos que se presentan (conceptos, ideas, temas, etc.)

Una vez considerada la superestructura, se alcanza lo que denominaremos **macroestructura**, que son las ideas que expresan el significado global de un texto; es lo que proporciona una coherencia general de las proposiciones u oraciones que van apareciendo en el texto. Detectando la macroestructura uno puede reducir y condensar en pocas ideas principales todo el desarrollo del tema de un texto.

**Nunca se alcanza este nivel de comprensión sin antes haber pasado por los otros.**

***La síntesis es el procedimiento más complejo que se logra luego de interpretar el contenido de un texto.***

Figura 1



## Otros procedimientos de aplicación al texto que pueden ayudar a alcanzar la comprensión del mismo.

En el ámbito universitario muchas de las lecturas que deben cumplimentarse en el cursado de una materia corren por cuenta casi exclusiva del estudiante; es decir, que no reciben acompañamiento ni guía del docente. Se hace indispensable reconocer, organizar y procesar los contenidos y la información de los textos que el alumno va leyendo.

Además de los puntos enumerados más arriba: objetivo de lectura; relación con la información previa, identificación de, la estructura de un texto, **existen otras pautas de trabajo con el texto** que permiten **agilizar el proceso de lectura y el alcance de buenos resultados** en cuanto a la comprensión del contenido.

**-Planificación de la lectura:** si el objetivo es aprender de lo que se lee, se debe prever un tiempo considerable para lograr una lectura profunda y analítica. Este tiempo varía de un alumno a otro; se hace muy necesario que cada estudiante conozca su ritmo de estudio y la velocidad de lectura que necesita. Deberá considerar este tiempo en función de los tiempos institucionales (por ejemplo, fechas de exámenes).

**-subrayado:** es cuando se detectan las partes importantes de un texto y se las señala. El alumno no debe perder de vista que cada idea que subraya debe tener alguna relación con la que subrayó anteriormente. Con este procedimiento suele sugerirse que la lectura sea por párrafo, se subrayan las ideas principales que se han encontrado en el mismo, y luego se pase al siguiente con la misma aplicación.

**-resumen:** es un procedimiento que debe basarse en rescatar las ideas principales y secundarias de un texto, Si el subrayado está realizado a conciencia puede servir como resumen.

**-tomar apuntes y anotarlos al margen (nota al margen):** es cuando se anotan al margen de los párrafos que se van leyendo ideas elaboradas por el propio alumno en relación a los contenidos de los mismos, o cuando se resaltan »

**-conceptos, relación entre conceptos, etc.** Este procedimiento, si se lo lleva a cabo a lo largo de toda la lectura del texto, es útil para continuar el eje temático que se desarrolla en el mismo. Si las notas al margen están seriamente analizadas, la claridad que se obtiene agiliza las lecturas de repaso posteriores.

**-esquemas o gráficos:** organizan pequeñas cantidades de información rescatando la relación que se va dando entre las ideas.

**-generar preguntas de lo que no se comprenda del texto:** es interesante que el alumno pueda detectar las dificultades de interpretación que van surgiendo de la lectura y pueda señalarlas, expresarlas y consultarlas para obtener una respuesta aclaratoria.

**-verificar la comprensión lectora:** el alumno debe estar atento a su capacidad interpretativa.

Durante la lectura existen **momentos de distracción, de olvidos, de no entendimiento de nuevos elementos que aparecen en el contenido**, etc. El alumno debe **detenerse y evaluar** los **procedimientos** que está aplicando para el análisis del texto, si son realmente útiles para la comprensión; también tendrá que repasar con una nueva lectura párrafos anteriores, o ideas previas; etc. Siempre será necesario que se detenga la lectura y se regulen los procedimientos de análisis que se están aplicando.

**-acceso al significado de las palabras:** cuando el alumno se enfrenta a un vocabulario nuevo y específico de la disciplina que está leyendo, y al que no puede acceder a entenderlo puede, por un lado, revisar el contexto y las distintas situaciones donde el autor lo ha utilizado para tratar de captar el significado sobre la base de las relaciones que hace del mismo con otros conceptos (analogías, diferenciación, etc.). Puede ayudarse con la búsqueda en el diccionario de la definición de alguna palabra, sin olvidar que también aquí deberá contextualizar el mismo.

**-lectura silenciosa:** es la que se sigue con la vista. Se capta mentalmente el mensaje escrito sin pronunciar palabras. El lector puede captar ideas principales. Comprensión y velocidad son dos aspectos que deben ser desarrollados mediante la práctica de la lectura silenciosa.

La comprensión lectora se basa principalmente en:

- ✓ El reconocimiento de los signos y palabras escritas.
- ✓ Las asociaciones que la inteligencia debe establecer entre los significados de unas y otras palabras para llegar a aprehender la idea a que se refieren.

De esta manera, ampliar el vocabulario del lector y habituarse a extraer el sentido de cada texto, son dos de los objetivos de la lectura silenciosa respecto de la comprensión

La velocidad en la lectura silenciosa, facilita el proceso de comprensión, siendo a la vez, consecuencia del mismo proceso, ya que cuanto es más fácil el texto, más rápidamente puede ser leído.

**-lectura en voz alta:** Ésta es una de las mejores estrategias para formar lectores. Además, es una forma de conectarse con la propia voz. Al escucharnos podemos ir sintiendo como estamos pronunciando, y el contenido de lo que decimos; y funciona como un refuerzo. También existe la razón de que hay muchas personas que podemos denominarlas «auditivas», lo que implica que aprenden de mejor manera cuando escuchan las palabras.

<b>Lectura Superficial</b>	<b>Lectura Profunda</b>
Intención de cumplir los requisitos de la tarea	Intención de comprender
Memoriza la información necesaria para pruebas o exámenes	Fuerte interacción con el contenido que se lee
Encara la tarea como imposición externa	Relación con ideas previas y contenidos ya aprendidos
Ausencia de reflexión acerca de propósitos o estrategia	Relación de conceptos con las experiencias cotidianas
Foco en elementos sueltos sin integración	Relación de datos con conclusiones
No distingue principios a partir de ejemplos	Examen de la lógica del argumento

## **LA LEGIBILIDAD<sup>1</sup>**

*El objetivo de las investigaciones sobre legibilidad es aprender a predecir y a controlar la dificultad del lenguaje escrito.*

GEORGES HENRY

El concepto de *legibilidad* designa el grado de facilidad con que se puede leer, comprender y memorizar un texto escrito. Hay que distinguir la *legibilidad tipográfica* (*legibility* en inglés), que estudia la percepción visual del texto (dimensión de la letra, contraste de fondo y forma), de la *legibilidad lingüística* (*readability*), que trata de aspectos estrictamente verbales, como la selección léxica o la longitud de la frase. Esta última es la que merece más consideración y la que desarrollaré a continuación.

<sup>1</sup> Extraído de Cassany, D. (1993) *La cocina de la escritura*. Barcelona. Anagrama

Las primeras investigaciones se sitúan entre los años veinte y treinta en los EE.UU. y se relacionan con el enfoque estadístico del lenguaje, que se ocupaba de cuestiones cuantitativas como, por ejemplo, qué fonemas, palabras o estructuras son los más frecuentes en la lengua, o qué longitud media tiene la oración. Partiendo de varias pruebas (preguntas de comprensión, rellenar huecos en blanco de texto, etc.), los científicos pudieron discriminar diferentes grados de dificultad de la escritura: es decir, textos más *legibles*, más fáciles, simples o que se entienden más rápidamente, y otros menos legibles, que requieren más tiempo, atención y esfuerzo por parte del lector.

El análisis de estos textos permitió extraer las pautas verbales asociadas a unos y a otros. El grado de legibilidad dependía de factores lingüísticos objetivos y medibles. El siguiente cuadro muestra la mayoría de rasgos descubiertos:

LEGIBILIDAD ALTA	LEGIBILIDAD BAJA
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Palabras cortas y básicas.</li> <li>• Frases cortas.</li> <li>• Lenguaje concreto.</li> <li>• Estructuras que favorecen la anticipación.</li> <li>• Presencia de repeticiones.</li> <li>• Presencia de <i>marcadores textuales</i>.</li> <li>• Situación lógica del verbo.</li> <li>• Variación tipográfica: cifras, negrita, cursiva.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Palabras largas y complejas.</li> <li>• Frases más largas.</li> <li>• Lenguaje abstracto.</li> <li>• Subordinadas e incisos demasiado largos.</li> <li>• Enumeraciones excesivas.</li> <li>• Poner las palabras importantes al final.</li> <li>• Monotonía.</li> </ul>

Según esto, un escrito de oraciones breves, palabras corrientes, tema concreto, etc., no presenta tantas dificultades como otro de frases largas y complicadas, incisos, poca redundancia, terminología poco frecuente y contenido abstracto. De toda la lista anterior, los tres primeros puntos son los más relevantes:

En la mayoría de lenguas, las palabras más frecuentes suelen ser cortas y poco complejas fonéticamente, mientras que las polisilábicas suelen ser menos corrientes y ofrecen más dificultades. También parece claro que las oraciones breves, especialmente si no llevan incisos, son más asequibles que las largas (con ciertos matices). Y normalmente nos interesamos más por textos que tratan de personas y hechos concretos (nombres propios, testimonios, anécdotas), que de temas abstractos.

La investigación sobre las dificultades de comprensión demuestra que los dos escollos más importantes que debemos superar cuando leemos textos difíciles son la estructura sintáctica de la frase, a menudo excesivamente compleja, y la ausencia de un contexto compartido autor-lector. El abuso de la subordinación y del período largo añade mucha dificultad a la lectura; y un grado de abstracción o de generalización elevado del contenido impide que el lector pueda relacionar el

texto con su conocimiento del mundo, con su entorno. También pueden crear dificultades la puntuación, la construcción del párrafo o la presentación general del texto. El denominador común de estos aspectos es que son poco familiares al lector.

En cambio, el léxico específico o desconocido no parece un problema insalvable. Fijémonos, por ejemplo, en el siguiente fragmento, extraído de un informe técnico sobre agronomía, en el que se describe el terreno de una finca:

El suelo, del mismo tipo en ambas parcelas, es de aluvión y muy profundo. Pese a encontrarse la finca en una cota mucho más alta que la del río Llobregat, que discurre muy cerca de allí, es evidente el carácter que tiene de antigua terraza fluvial, si tenemos en cuenta los numerosos guijarros existentes [...] En la primera parcela, la rotura ya se ha efectuado. Ocupa la parte más llana de un valle y parte de una ladera. Como consecuencia de los movimientos de tierra efectuados, prácticamente todo el terreno está dispuesto en bancales de pendiente nula. [CRIP]

Aun desconociendo el significado específico de vocablos como *aluvión*, *terrazza fluvial*, *rotura* o *bancales de pendiente nula*, las oraciones cortas y claras permiten seguir la prosa sin dificultades y captar su sentido global. En el caso de que queramos entender todos los detalles, tendremos que buscar en el diccionario las expresiones que no conozcamos, sin necesitar la ayuda de un especialista. Pero si el problema estuviera en la sintaxis, en el grado de abstracción o en la presentación del documento, entonces encontraríamos obstáculos reales para entender el texto autónomamente. ¿Cómo, dónde, a quién... podríamos consultar nuestras dudas?

Por lo que se refiere a las aplicaciones prácticas de la redacción, el estilo llano incorpora los mencionados criterios de legibilidad, pese a que critica sus fórmulas, y amplía su campo de acción a nuevos aspectos como el párrafo, la presentación del escrito o la adecuación al destinatario. He aquí algunos de los consejos que propone:

- Buscar un diseño funcional y claro del documento.
- Estructurar los párrafos.
- Poner ejemplos y demostraciones con contexto explícito.
- Racionalizar la tipografía: mayúsculas, cursivas, etc.
- Escoger un lenguaje apropiado al lector y al tema.

Estos criterios se concretan en la reformulación llana del estilo retorcido y retórico, típico de la burocracia. Fijémonos en el siguiente ejemplo, extraído de un impreso administrativo:

ORIGINAL

LLANO

No obstante, y habiéndose informado previamente al interesado de la posibilidad de solicitar el anticipo a cuenta de la pensión que le fuere reconocida en su momento, de acuerdo con lo que dispone el artículo 47 de la Ley 31/1990, de 27 de diciembre, el citado funcionario desea acogerse a este derecho, habiendo cumplimentado y firmado el modelo CPA/2 que se adjunta.

El funcionario se acoge al derecho de solicitar un anticipo a cuenta de la pensión que se le reconozca en su momento, de acuerdo con el artículo 47 de la Ley 31/1990, de 27 de diciembre. Para ejercerlo, ha cumplimentado y firmado el modelo CPA/2 que se adjunta.

Por lo cual y después de haber efectuado el cálculo de previsión de acuerdo con las fórmulas previstas en el Real Decreto 670/1987 de 30 de abril, y las circunstancias concurrentes en el expediente del interesado (30 años de servicio en el mismo Cuerpo), el porcentaje a aplicar por el anticipo a cuenta de la pensión no se prevee que pueda ser inferior al 80 %. [CRIP]

El porcentaje que se aplique al anticipo será del 80 % o superior, de acuerdo con las fórmulas previstas en el Real Decreto 670/1987 de 30 de abril y con la circunstancia de que el interesado tiene 30 años de servicio en un mismo cuerpo, según el expediente.

El estilo llano no pretende desvirtuar los textos técnicos o especializados reescribiéndolos con una prosa corriente o incluso «vulgar». Viendo reformulaciones como la anterior, se suele criticar que las dos versiones difieren en detalles que pueden ser relevantes desde un punto de vista legal. Por ejemplo, puede resultar diferente decir que *(no) pueda ser inferior al 80 % o será del 80 % o superior*. Es inevitable que una versión más llana modifique el estilo, la sintaxis y también el regusto y las connotaciones del original, pero esto no significa que se puedan entender ideas distintas. La lengua es —debe ser— lo bastante dúctil y maleable para expresar cualquier dato con palabras comprensibles.

## Modelos para la organización de ideas

Objetivo

- ✓ Reconocer la importancia de organizar las ideas en el proceso de estudio
- ✓ Aprender a utilizar los modelos de organización de ideas.

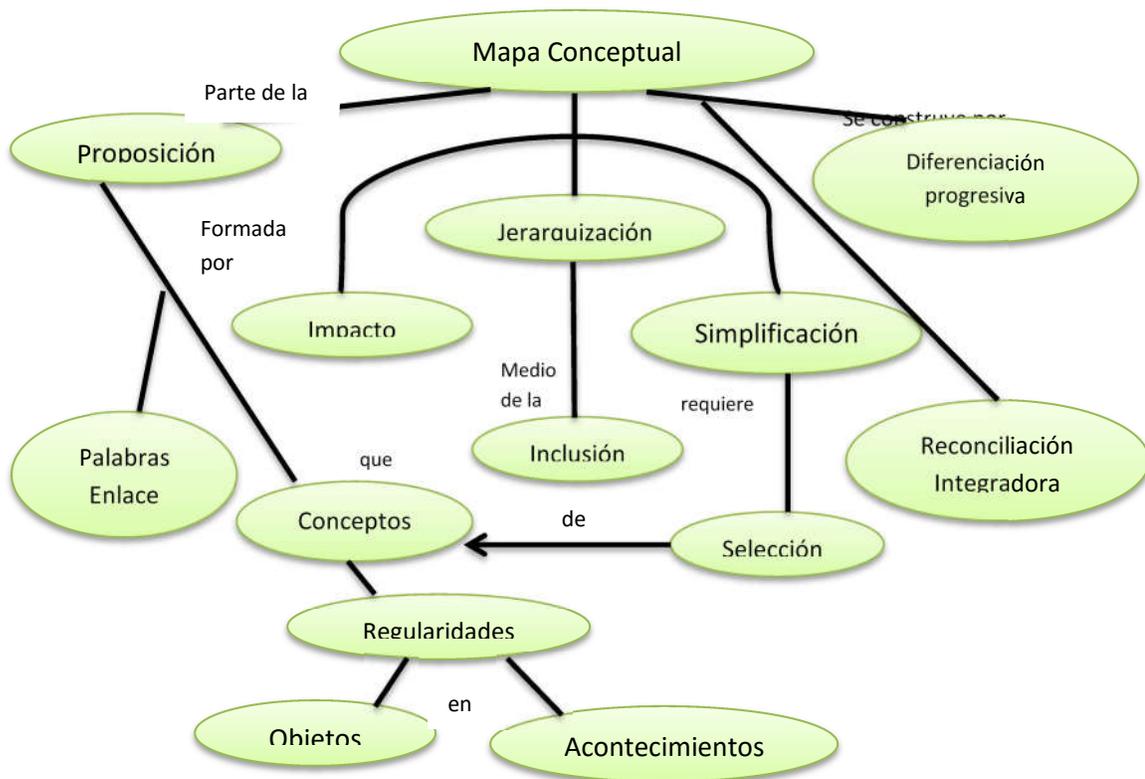
Existen diferentes formas de organizar las ideas de manera gráfica. Cada una de estas formas ayuda a la comprensión de los conocimientos que vamos a aprender y a relacionarlos entre sí, o con otros que ya poseemos previamente. En síntesis, estas herramientas nos ayudan en la organización y en la comprensión de los conocimientos que tenemos que aprender.

**La construcción de conocimientos supone tomar decisiones sobre los conceptos e ideas más o menos importantes, que se organizan** según unos criterios comúnmente aceptados, que pueden ser

sugeridos por el docente, por un grupo de clase, etc., o bien con criterios personales. La organización de estos conocimientos se realiza **estableciendo relaciones** entre ellos. Una de las formas de organización de estas ideas son los mapas conceptuales. En estos los conceptos se relacionan con líneas y se obtiene un gráfico determinado.

## Mapas Conceptuales

Ahora bien, ¿qué entendemos por mapas conceptuales? Cuando se habla de ellos, por su orientación práctica y aplicativa, se los denomina como "instrumento", "recurso esquemático", "técnica o método", "estrategia de aprendizaje", entre otros. **La función de los MC** (mapas conceptuales) **consiste en ayudar a la comprensión de los conocimientos que tenemos que aprender y a relacionarlos entre sí con conocimientos previos** (Ver figura 2)



Estos están dentro de las estrategias que pretenden organizar los nuevos conocimientos. Se apoyan en el criterio de la jerarquización estableciendo una especie de "pirámide de conceptos", en la que los más abstractos o generales se colocan en la parte superior.

Estas herramientas fomentan el pensamiento reflexivo, la creatividad y el espíritu crítico. El pensamiento reflexivo es un quehacer controlado, que implica llevar y traer conceptos, uniéndolos y volviéndolos a separar.

### ¿Cómo hacer un Mapa Conceptual?

Lo primero que nos preguntamos es: ¿qué materiales se utilizan para la construcción? ¿En qué se apoya la elaboración de los mapas conceptuales? ¿Cuáles son los elementos básicos de donde partimos?

Tres son los elementos que conviene tener en cuenta para comenzar, ya que constituyen el punto de partida para hacer un MC.

## CONCEPTOS

## PALABRAS ENLACE

## FRASES O PROPOSICIONES

- ✓ **El concepto:** es una palabra o término que manifiesta una regularidad en los hechos, acontecimientos, objetos, ideas, cualidades, etc.
  - ✓ **La(s) palabra(s) enlace:** son las que unen dos conceptos y pueden ser TODAS las que no sean conceptos.
  - ✓ **La Proposición:** es una frase que consta de dos o más conceptos unidos por palabras claves.
- Veamos algún ejemplo de esto que venimos desarrollando:

### LA CANCHA TIENE CÉSPED

- a) **Conceptos:** Chancha y césped son conceptos porque hacen referencia a dos objetos (cancha y césped) definidos con unas características, que atribuimos a todas las canchas y a todos los céspedes. Aquí tenemos el ejemplo de conceptos de una sola palabra, pero también tenemos los que están conformados por varias palabras, como pueden ser "mapas conceptuales", "ciencias sociales", etc.
- b) **Palabras enlace:** La palabra "tiene" se la denomina palabra enlace porque juega el papel de unir dos conceptos, de enlazarlos, y nos dice el tipo de relación que existe entre ambas.
- c) **Proposición:** La frase entera, la cancha tiene césped, forma una unidad con un significado.

Esta frase o unidad semántica es denominada **Proposición**.

Algunos datos técnicos relevantes

- ✓ En cada cuadrado o elipse se escribe un solo concepto o expresión conceptual.
- ✓ Las palabras enlace pueden ser varias e incluso las mismas; depende de la frase.
- ✓ Los conceptos no pueden utilizarse como palabras enlace, ni viceversa.
- ✓ Los conceptos se escriben con letra mayúscula y las palabras enlace con letra minúscula.
- ✓ Pueden usarse otros elementos visuales tales como colores o incluso dibujos, si así facilitan el impacto visual.

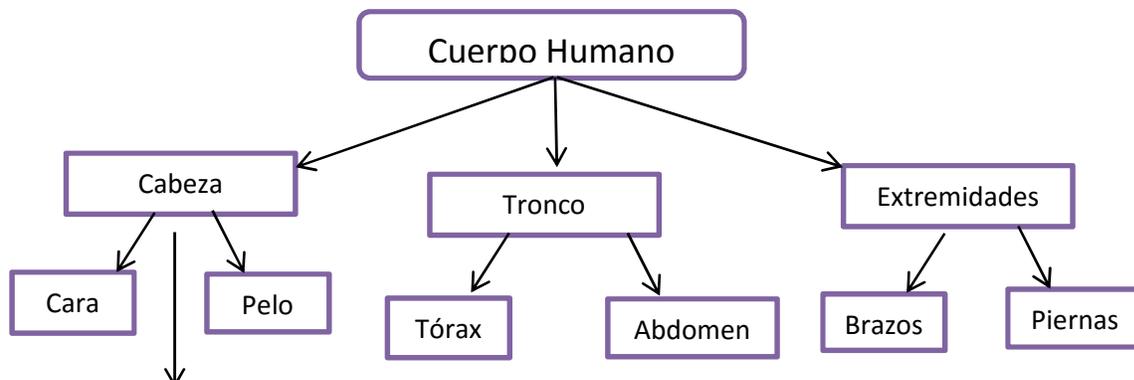
En general es esperable que el primer mapa de un texto sea utilizado como borrador y, cuando se tenga el definitivo se pase en limpio. En cada cuadrado o elipse se escribe un solo concepto o expresión conceptual. Las palabras enlace pueden ser varias e incluso las mismas; depende de la frase. Los conceptos no pueden utilizarse como palabras enlace, ni viceversa. Los conceptos se escriben con letra mayúscula y las palabras enlace con letra minúscula. Pueden usarse otros elementos visuales tales como colores o incluso dibujos, si así facilitan el impacto visual. En general es esperable que el primer mapa de un texto sea utilizado como borrador y, cuando se tenga el definitivo, se pase en limpio.

## Cómo se organizan los conceptos para formar un mapa conceptual

Para representarnos estas características vamos a comenzar con un ejemplo:

*"El cuerpo humano tiene tres partes: cabeza, tronco y extremidades. En la cabeza están la cara, el pelo y el cerebro, El tronco está conformado por el tórax y abdomen y las extremidades comprenden las piernas y los brazos."*

El mapa conceptual nos quedaría de la siguiente manera: Figura 3



## Cerebro

Ahora bien, ¿cómo es el procedimiento por el cual llegamos a realizar este MC? Veamos. Hemos actuado siguiendo un procedimiento que va **de lo más general a lo más específico**. Partimos del concepto más inclusor, más envolvente, hasta llegar a lo específico. Se van diferenciando progresivamente las partes del ser humano. Por eso, este **proceso** se llama de **diferenciación progresiva**.

También existe otro procedimiento que podemos utilizar que es el inverso al presentado en el párrafo anterior, y es denominado de reconciliación integradora, y la forma de trabajarlo sería:

Revisamos en el texto y observamos:

### **Cara-pelo-cráneo-tórax-abdomen-piernas-brazos**

Estas partes se pueden agrupar: unas están en la cabeza, otras en el tronco y otras, en las extremidades. Finalmente las tres partes se agrupan, formando el cuerpo humano.

### **Un Mapa Conceptual contiene:**

Un solo concepto inclusor: nivel superior (cuerpo humano)

Uno o varios conceptos Incluidos e inclusive; al mismo tiempo: niveles intermedios (cabeza tronco, extremidades)

Conceptos únicamente incluidos: último nivel (cara, pelo, cerebro, etc.)

La importancia del concepto inclusor radica en que la construcción de un MC se apoya en él. Se parte de un concepto más general, abstracto importante que se va desarrollando a través de los conceptos más específicos.

Al realizar este procedimiento, lo que hicimos fue **jerarquizar los conceptos**. Esto quiere decir que le dimos a algunos más importancia y generalidad que a otros, que fueron subordinados a aquellos.

Entonces, una parte importante para la realización de un MC es la de jerarquizar. Para hacerlo podemos seguir los siguientes pasos:

1. **Averiguar los conceptos más relevantes e importantes** del tema de trabajo, que se van a utilizar para elaborar el MC.
2. Cuando se han sacado las ideas fundamentales, se reflexiona sobre el tipo de **relación** que existe o puede **existir entre los conceptos**.
3. **Se ordenan los conceptos**, comenzando por los más generales (inclusive) a los más específicos, antes de hacer la presentación gráfica del MC.
4. **Se hace el MC provisional**, para una nueva **revisión** antes de la elaboración definitiva.

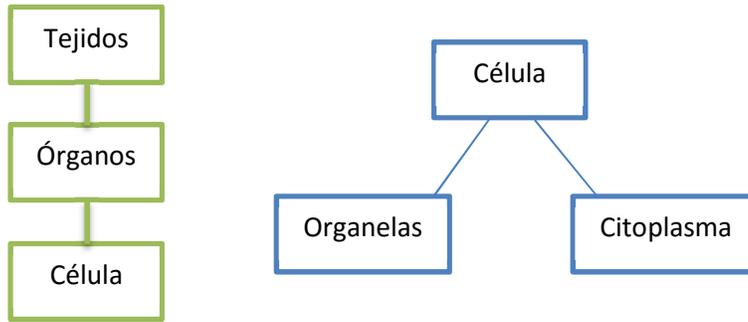
### **¿Cómo conocer el nivel de inclusividad de los conceptos?**

Para empezar a responder a esta pregunta tenemos que hacer la siguiente afirmación: **El significado de un concepto depende del individuo y del enfoque de su relación**. Si bien las palabras poseen una definición académica determinada, o más bien, previamente determinada al sujeto, podemos afirmar que existe también un significado individual que se da a partir de la interacción del individuo con el texto.

No podemos dejar de lado el hecho de que en algunos campos del conocimiento existe mayor homogeneidad respecto de estos significados que en otros. En materias tradicionalmente llamadas "duras", como la Matemática, Física, etc., la significación de los conceptos es más uniforme, mientras que en las materias mal llamadas "blandas", como Filosofía, Ciencias de la Educación, Psicología, Historia, Lingüística, etc. la significación de un concepto puede variar de corriente de pensamiento en corriente de pensamiento y de investigador en investigador.

Veamos un ejemplo de esto con cuatro conceptos:

### *Sistema órgano tejido célula*



## **Esquema**

Un esquema es la síntesis ordenada y lógica de las ideas de un tema o lección presentada de un modo visual, conciso e intuitivo, que permite la comprensión rápida de la estructura global y sectorial de dicho tema o lección.

### Conveniencia de un esquema:

- ✓ Favorece la visión del conjunto de todo el tema.
- ✓ Desarrolla las capacidades de análisis, relación, orden lógico y síntesis. Requiere que se realice un estudio más elaborado, activo y personal.
- ✓ Evita la simple memorización, razonando e integrando las ideas en tu contexto.
- ✓ Se adquiere un dominio más profundo de los temas, y facilita su retención.
- ✓ Proporciona el mejor instrumento para el repaso y afianzamiento de los aprendizajes.

Criterios de elaboración:

A la hora de expresar en un esquema el contenido de un tema, se debes tener en cuenta los siguientes criterios:

- ✓ Dominar previamente el tema, en todos sus aspectos, para poderlo expresar correctamente en el esquema definitivo.
  - ✓ Recoger las ideas contenidas en el tema o lección de tal manera que no se necesite volver al artículo de donde tomaste para repasarlas o volverías a estudiar. El esquema debe sintetizar todo el tema.
  - ✓ Utilizar frases cortas, concisas, pero con sentido. Una idea por línea, a ser posible.
  - ✓ Seleccionar las palabras que sean significativas, precisas, claves, etc.
  - ✓ Emplear signos que resalten, subrayados, etc., que se consideren necesarios para reforzar la expresión: solo los imprescindibles y muy significativos.
- 0 Tratar en todo momento, que el texto, su expresión y disposición, favorezcan la visualización del contenido.

### Estructura del esquema

La estructura del esquema tiene una finalidad fundamental: presentar con claridad el contenido de un tema visualizando la organización y jerarquización de sus ideas.

Se deben cuidar los siguientes aspectos:

Elementos, características y formas que configuran la confección del esquema:

1. Título del tema o lección: con mayúsculas y subrayado.
  2. Apartados sectoriales: escalonados en divisiones y subdivisiones, según las ideas del tema o lección.
- Distribución de las ideas - manteniendo siempre el sentido de dirección:

1. De arriba ~ abajo: jerarquización lógica por la importancia de las ideas.
2. De izquierda a derecha. Descendiendo escalonadamente desde la idea principal - clave hasta los detalles.

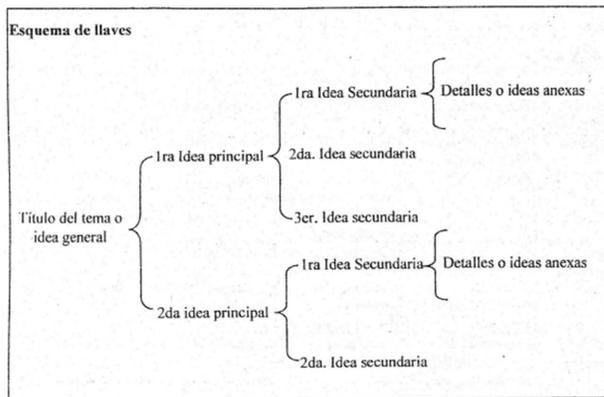
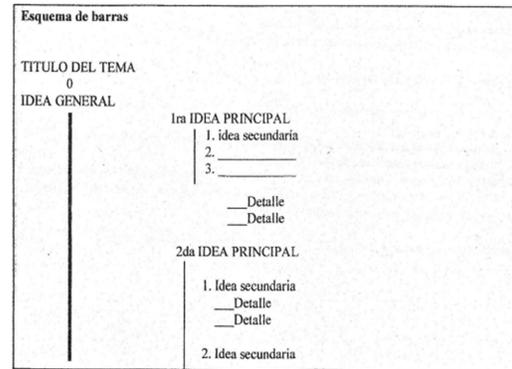
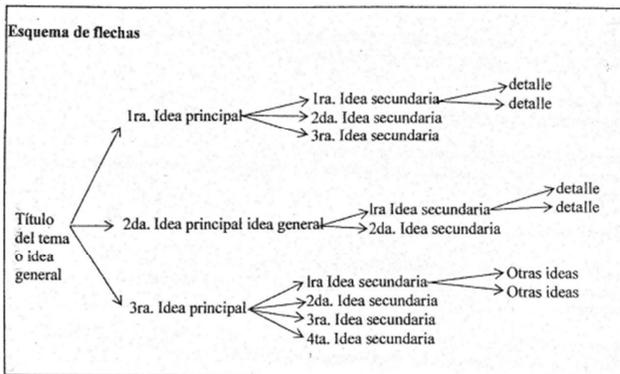
Signos de diferenciación en la distribución de las ideas - manteniendo la uniformidad y correspondencia vertical según el valor que corresponda a las distintas ideas:

1. Números: romanos, arábigos. Combinación entre ambos.
2. Letras: mayúsculas y minúsculas en combinación.
3. Signos discrecionales: guión, puntos, asteriscos, flechas...

Tipos de esquemas (elegir una modalidad):

- ✓ Esquema de llaves. Muy útiles por su claridad, para clasificaciones y contenidos muy escuetos.
- ✓ Esquema de flechas. Resultan muy útiles para enlazar, encadenar y relacionar ideas. Son desaconsejables cuando se requieren muchas subdivisiones.
- ✓ Esquema de barras. Sustituye las llaves por barras para abarcar las ideas de idéntico valor, a la vez que las jerarquiza y las desarrolla de arriba hacia abajo y de izquierda a derecha. Es muy adecuado para tomar apuntes esquemáticos.

## 1. Ejemplos de Esquemas



## Cuadro sinóptico

Es la técnica de síntesis que proporciona la visión de conjunto de una lectura, mediante un cuadro comparativo y relacionan de doble entrada, En ése relacionan, ordenada y simultáneamente, los conceptos fundamentales.

Las relaciones que integran el tema quedan reflejadas en el cuadro por el cruce, confluencia o intersección que se establece entre la dirección horizontal y la dirección vertical. En cada casilla, formada por la intersección, se puede registrar cuanto se precise pero siempre con palabras breves y significativas.

Utilidad del cuadro sinóptico:

- Cuando el tema resulta complicado, por su múltiple y compleja exposición; por la reiteración de datos, fechas, nombres, etc., o por la sucesiva interrelación de las ideas.
- Para realizar un análisis claro, diferenciado y ordenado desde el principio del estudio.
- Para que se vean, perfectamente ordenadas, las ideas y resulte más fácil su asimilación.

Ejemplo:

**Cuadro sinóptico de las técnicas de síntesis**

Técnicas o características	Descripción	Estructura	Utilidad	Tipos
<i>Esquema</i>	Recoge ordenada y lógicamente las ideas	Ordenación jerarquizada. Escalonamiento de las ideas	Dominio total del tema. Visión Rápida. Repaso	De Barras De Llaves De flechas
<i>Mapa conceptual</i>	Expresión gráfica jerarquizada de las relaciones significativas de los conceptos	Relación lógica y significativa de los conceptos por niveles y segmentación	Estudio analítico y racional. Desarrollo intelectual. Repaso	Simple Complejos
<i>Cuadro Sinóptico</i>	Exposición de conjunto de ideas interrelacionadas	Relación e independencia de ideas	Clasificación y ordenamiento de las ideas. Estudio y repaso	Cuadro de Doble entrada Cuadro simple

## Redes conceptuales o redes semánticas

Son formas de organizar los contenidos partiendo de los conceptos y sus relaciones. Estas se visualizan interconectadas por flechas (las relaciones no suponen necesariamente jerarquización). Por ejemplo: un concepto puede ser **hoja** y otro **planta** y la relación entre ellos puede ser "componente de la". Se lee: *hoja componente de la planta*.

Marcan un recorrido posible para organizar el aprendizaje de los conceptos en forma signi cativa. Del concepto más general a lo más particular o concreto, o de lo concreto o particular a lo más general. Un mismo tema puede ser representado en diferentes redes, según los aspectos que se privilegien y los logros que se persigan. En este sentido la red ofrece más alternativas y pone en juego tanto el pensamiento analógico como el lógico.

La diferencia con el Mapa Conceptual es que en este tipo de organización no necesariamente se colocan los conceptos de forma "arriba hacia abajo" (tipo pirámide), y puede no haber conectores entre los conceptos. Asimismo, todos los elementos de la serie están directa o indirectamente unidos. Observemos que cada párrafo trata un tema o aspecto independiente y que entre todos construyen un significado global único. En el interior, las frases se ordenan de más generales a más concretas; los ejemplos siempre van al final. Además, los marcadores textuales suelen ocupar siempre la posición relevante de inicio de la frase, que es la que permite distinguirlos con facilidad.

## ORALIDAD Y ESCRITURA<sup>2</sup>

Las distintas concepciones teóricas del lenguaje han tendido progresivamente a diferenciar el lenguaje escrito de la comunicación oral. Daniel Cassany, en su libro *Describir el escribir*, diferencia al respecto la escritura de la oralidad desde dos dimensiones: la dimensión contextual y la dimensión textual.

Las diferencias contextuales entre la comunicación escrita y la oral son las siguientes:

·En tanto la comunicación escrita se efectúa a través del canal visual y permite –mediante la lectura- una transmisión de información mayor que la que se produce oralmente, la comunicación oral se transmite fundamentalmente por el canal auditivo.

·El receptor de un texto oral percibe sucesivamente los sonidos que se encadenan en palabras y oraciones. En cambio, el receptor de un texto escrito tiene una percepción simultánea del texto como totalidad, de sus dimensiones, y eso le permite programar el tiempo que le demandará su lectura.

·La comunicación oral es espontánea e inmediata. Esto significa que el emisor, aunque pueda rectificar su emisión, no puede borrarla. Elabora y emite su mensaje de manera casi simultánea al momento en que es comprendido por el receptor. Por su parte, el receptor debe ir comprendiendo el mensaje a medida que éste es emitido.

Por el contrario, la comunicación escrita presenta la peculiaridad de ser elaborada y diferida. El emisor puede revisar, corregir o rectificar su mensaje antes de que llegue al receptor, y sin que éste se percate de los cambios o rectificaciones que se han realizado en la producción del texto. A su vez, el receptor puede elegir los tiempos que se tomará para leer el texto, puede volver a él cuantas veces quiera y puede ratificar o rectificar la comprensión del mismo.

·La comunicación oral es efímera, no sólo porque el sonido es perceptible en forma momentánea y luego desaparece, sino también porque la memoria de los receptores y aun de los emisores es incapaz de recordar todo lo hablado.

La comunicación escrita, en cambio, es duradera, ya que las letras se inscriben en soportes materiales que permanecen en el tiempo. Esta permanencia les otorga a los textos escritos prestigio social y credibilidad, en tanto la inscripción material representa un registro inalterable y adquieren el valor de testimonio.

---

<sup>2</sup> Fuente:<http://www.fcpolit.unr.edu.ar/programa/2003/04/05/diferencias-entre-oralidad-y-escritura-ministerio-de-educacion-de-la-nacion/>

La comunicación verbal se apoya en gran número de códigos verbales como la entonación de la voz, los gestos, los movimientos corporales, la vestimenta, etcétera, mientras que las comunicaciones escritas no los utilizan y deben desarrollar recursos lingüísticos para transmitir estos significados.

·Finalmente, la comunicación oral está acompañada por los contextos extraverbales necesarios para su comprensión: la situación comunicativa, las características del emisor y del receptor, el momento y el lugar en que se produce, etc., las cuales no necesitan ser explicitadas.

En cambio, los textos escritos suelen ser autónomos de los contextos específicos en que se encuentra el autor en el momento de escribirlos y el lector en el momento de leerlos. Si es necesario para la comprensión textual, los autores de textos escritos deben crear verbalmente los contextos para que el lector pueda ubicarse.

En lo que respecta a las diferencias textuales, Cassany distingue varios rubros:

#### ·**Adecuación**

En la comunicación oral, el uso de la lengua suele indicar la procedencia geográfica, social y generacional; además, es un tipo de comunicación elegida para transmitir temas generales, de bajo grado de formalidad y propósitos subjetivos.

En la comunicación escrita hay una tendencia a eliminar las variantes lingüísticas regionales y los registros familiar y coloquial, y a utilizar el registro estándar de la lengua. Este tipo de comunicación se encuentra más asociada al uso público del lenguaje y a la transmisión de temas específicos, tratados con un alto grado de formalidad.

#### ·**Coherencia**

En las producciones orales hay una selección menos rigurosa de temas y se producen digresiones, cambios de tema, repeticiones y reiteraciones, datos irrelevantes, etc. Las estructuras que jerarquizan la información son más bien abiertas, lo que permite muchas veces pasar de un texto oral a otro sin solución de continuidad. Estas estructuras no tienen formatos canónicos como las escritas, sino que se construyen con gran libertad por parte del hablante.

En las producciones escritas, la selección y organización de la información es rigurosa, se destaca la información relevante y se evitan las digresiones y redundancias. Las estructuras de los textos escritos suelen ser cerradas, lo que permite darles su carácter de conclusividad; además, responden, por lo general, a distintos estereotipos de acuerdo con los temas que traten y con las intenciones de su autor.

#### ·**Cohesión**

En los textos orales, gran parte de los elementos de conexión entre sentidos están dados por elementos pertenecientes a los códigos no verbales, tales como un cambio de entonación o de velocidad en lo que se dice, pausas e indicaciones gestuales. Algunos elementos gramaticales,

como los pronombres, refieren directamente a un objeto extralingüístico (en una charla, pueden utilizarse palabras o expresiones tales como “aquí”, “lo vi salir”, “ahora te traigo el libro”, sin haber mencionado previamente el lugar, el nombre de la persona o el momento).

En los textos escritos la conexión siempre está dada por elementos gráficos (signos de puntuación) y gramaticales, conectores lógicos y semánticos, pronominalizaciones, sinónimos, etc. Estos elementos lingüísticos siempre están referidos a palabras ya mencionadas en el mismo texto.

#### •Léxico

El lenguaje oral permite el uso de:

- palabras hiperónimas con función de comodines (palabras como “cosa”, “désto”, “ecir” son utilizadas para reemplazar nombres de cosas, ideas, personas, lugares o cuestiones generales que aparecen en la conversación) y por lo tanto, es infrecuente el uso de vocablos con significados específicos;
- tics lingüísticos y muletillas (“o sea”, “bueno”, “¿si?”) con función de enlaces, aunque no concuerden con la conexión lógica;
- onomatopeyas, frases hechas y refranes;
- la repetición léxica.

El lenguaje escrito presenta mayor densidad léxica y conceptual, y se caracteriza por:

- eliminar elementos lingüísticos que no tengan un contenido semántico específico (muletillas);
- eliminar repeticiones léxicas mediante el uso de sinónimos;
- utilizar los vocablos en su acepción semántica más formal y precisa”.

#### **La construcción textual: marcadores discursivos y puntuación<sup>3</sup>**

#### **Los marcadores discursivos**

##### **Objetivo**

Conocer recursos lingüísticos que contribuyen a dar cohesión al entramado textual.

Utilizar los recursos de cohesión gramatical y léxico- gramatical como índices de lectura y estrategias para la producción textual.

Entre los elementos de un texto hay algunos enlaces que conectan una cláusula con otra, señalándonos de qué manera se debe entender lo que está a continuación, en relación con lo que le precede. Las palabras que tienen como función marcar relaciones entre las oraciones de un texto se denominan ‘marcadores textuales o discursivos’, ‘operadores discursivos’, ‘ordenadores del discurso’, ‘operadores pragmáticos’, etc. Estos elementos poseen los siguientes rasgos:

- Son invariables morfológicamente
- Constituyen en general frases lexicalizadas

---

<sup>3</sup> Tomado de Collado, A. y Jimenez, A. (2012) *Usar la gramática para leer y escribir*, en Cuadernillo de Comprensión y Producción de Textos, FFHA-UNSJ.

- Poseen una multifuncionalidad textual, por lo que su valor debe ser inferido del uso particular y contextualizado

Los marcadores poseen un cometido coincidente con el del discurso: el de guiar las inferencias que se realizan en la comunicación.

A continuación, incluimos una clasificación posible de marcadores discursivos (Bosque 1999). La lista no es exhaustiva, y su inclusión en este texto tiene por objeto la de brindar una guía al alumno para la identificación de marcadores en los diferentes textos.

La frecuencia de aparición de los distintos tipos de marcadores en un texto depende de la intencionalidad del mismo. O, al revés, la presencia de determinados marcadores opera como 'pista' para inferir el tipo y la intencionalidad de un texto determinado.

<b>ESTRUCTURADORES DE LA INFORMACIÓN</b>		
Comentadores	Pues, pues bien, así las cosas	
Ordenadores	En primer lugar, por una parte/por otra parte	
Digresores	Por cierto, a todo esto, a propósito	
<b>CONECTORES</b>		
Aditivos	Además, encima, aparte, incluso	
Consecutivos	Por tanto, por consiguiente, en consecuencia, por ende, entonces, de ahí	
Contraargumentativos	En cambio, por el contrario, pero, sin embargo, no obstante	
<b>REFORMULADORES</b>		
De Rectificación	Mejor dicho, más bien, mejor aún	
Explicativos	O sea, es decir, esto es, a	

	saber	
De Distanciamiento	En cualquier caso, de todos modos, en todo caso	
Recapitulativos	En suma, en conclusión, en fin	
<b>OPERADORES ARGUMENTATIVOS</b>		
De Refuerzo Argumentativo	En realidad, en el fondo, de hecho	
De Concreción	Por ejemplo, en particular	
<b>MARCADORES CONVERSACIONALES</b>		Claro, desde luego, bueno, bien, hombre, mira, oye, bueno, eh, este

## **La puntuación: un aspecto central en el proceso de escritura**

### **Objetivo**

Reflexionar sobre el uso de los signos de puntuación como recurso de cohesión textual  
Comprensión y Producción de textos

Uno de los aspectos a los que se les ha dedicado menos importancia y tiempo en la enseñanza de la escritura es la puntuación. Con frecuencia sólo se la incluye como un requisito más del cumplimiento programático de la enseñanza de nuestra lengua a través de la presentación del uso de cada signo de puntuación y algunos ejemplos de aplicación.

Lo cierto es que el alumno, al terminar el nivel medio y al proseguir estudios superiores o actividades laborales, experimenta numerosas dudas sobre dónde puntuar, con qué signo hacerlo, qué diferencia semántica se produce en el texto al usar uno u otro signo, etc. Entre los problemas que surgen sobre este tema de la puntuación figura la delimitación de las unidades que componen el sistema y la diferenciación de dichas unidades con respecto a los de la tipografía. Es decir, resulta muchas veces difícil determinar dónde se acaba el dominio de la puntuación que necesita conocer y manejar todo usuario de una lengua y dónde comienza el ámbito especializado de la tipografía, propio de la actividad tipográfica e impresora. Cabe señalar que en este sentido la expansión de la informática ha llevado a ubicar la puntuación junto a la tipografía; son numerosos los recursos tipográficos que se están difundiendo entre los usuarios y que antes eran usados solo por las imprentas y editoriales.

La puntuación ocupa un lugar relevante en la elaboración y en la comprensión del texto escrito, es decir, es un subsistema constitutivo de la prosa que colabora en construir significado textual. Podemos dar abundantes ejemplos en los cuales se puede constatar que la puntuación incide en el significado de un texto, no es un aspecto al margen, ni tampoco, la significación del texto se crea en forma completa antes de puntuar. En los siguientes ejemplos podemos comprobar que en cada pareja de oraciones las diferencias de significado entre la opción a y b se deben a la aportación semántica de los signos de puntuación.

*1a. los niños saltaron por la ventana; gritando, el padre los castigó. (El que grita es el padre)*

*1b. los niños saltaron por la ventana gritando; el padre los castigó. (los que gritan son los niños)*

*2a. Este alumno (un niño de 13 años) ha aprobado con éxito el examen.  
(Descripción neutra: tiene 13 años)*

*2b. Este alumno- un niño de 13 años- ha aprobado con éxito el examen.  
(modalización: ¡sólo tiene 13 años!)*

En síntesis, destacamos que al ser la puntuación un buen indicador para medir el grado de calidad de un escrito, los docentes deberán incluir diversas estrategias para profundizar el manejo de este aspecto de la escritura en los estudiantes, o sea deberán abordar este tema como problemática relevante en la enseñanza de la composición de textos escritos. Al respecto se puede consultar la “Ortografía de la Lengua Española”, publicada por la Real Academia Española. Creemos que constituye un documento de regencia permanente por parte del estudiante.

## Textos y Actividades

### **Transcripción de la Conferencia de prensa del EZLN con Medios Libres, autónomos, alternativos o como se llamen, del 10 de agosto del 2014, en La Realidad Zapatista, Chiapas, México.<sup>4</sup>**

Primera parte: palabras del SupGaleano

Buenos días ciudad Gótica... Ya que acaben de tomar sus fotos allá en el templete, acá vamos a empezar la conferencia de prensa.

Váyanse sentando por favor para que empezamos ya en unos minutos y se puedan ir. Por favor acomódense, compañeros, compañeras. Sentados.

Buenos días ciudad Gótica (ése es un saludo a un compañero que tuitea así).

Eso que acaban de ver hace unos momentos, en términos militares se llama maniobra de diversión, en términos comunes es magia. Y eso que tomó unos minutos, a otro le tocó hacerlo 20 años para que así saliera.

Queríamos empezar, aprovechando que están los medios libres, autónomos, alternativos o como se llamen, y compañeros de la Sexta nacional e internacional, para darles las gracias. Y para darles las gracias les voy a contar la historia de una muerte.

Este 25 de agosto van a cumplirse 10 años de la muerte del Teniente Insurgente de Infantería Eleazar. En 2004, pero desde 2003, empezó con una enfermedad de éstas que sólo aparecen en doctor House o cosas así, que se llama Guillain-Barré, que consiste en un deterioro paulatino de todo el sistema de vida hasta que muere. No tiene cura, hay que mantener al enfermo con vida artificial, conectado.

Empezó a enfermarse y lo llevaron a Tuxtla Gutiérrez a un hospital. Ahí le diagnosticaron eso y empezaron a decirle que mejor se fuera, que no era grave; aunque cuando a mí me dijeron qué enfermedad era sí sabía de qué se trataba; porque los médicos, como lo veían indígena sabían que no iba a poder pagar el tratamiento. En realidad es un tratamiento de supervivencia, no tiene cura.

Mta... a ver si pueden jalar a los milicianos a la sombra, si no ahí se van a cocer vivos, Lico...

El parche es para que piensen que tengo ojo de vidrio, pero no. Yo y mis malditas ocurrencias, ahora lo tengo que traer puesto.

Bueno, esa enfermedad... en Chiapas, me imagino que en el resto del país, la posición con el paciente es que el médico calcula si es que puede pagar o no el tratamiento. Si no lo puede pagar,

---

<sup>4</sup> <http://enlacezapatista.ezln.org.mx/2014/08/12/transcripcion-de-la-conferencia-de-prensa-del-ezln-con-medios-libres-autonomos-alternativos-o-como-se-llamen-del-10-de-agosto-del-2014-en-la-realidad-zapatista-chiapas-mexico/>

eso según sus cálculos, entonces le dicen que no tiene nada o le dan unos cuantos placebos para que piense que se va a curar y lo mandan a morir a su casa.

## La Llorona – Transcripción de relato oral

(Lucas - 9 años)

- Mi abuelo nunca le decía nada a mi abuela.

- ¿Por qué?

- Porque mi abuela es grande, ¡ya tiene edad!

- ¿Tu abuela la escucha también?

- Ella se asusta porque siente llorar niños, bebés. No sé, según dicen son espíritus...y mi abuela, como tiene presión alta, está perdida.

- Y cuando vas a lo de tu abuelo ¿escuchás algo?

- Nosotros nunca escuchamos nada, ni vimos nada, ni bebés.

¡Cortaaaaa! Si se van a burlar no les cuento. En serio. Bueno, les cuento. No crean que exagero cuando les digo que la escuchamos toda la noche. A la llorona! ¿A quién va a ser? ¡Toda la noche! Desde las doce, más o menos, hasta que nos quedamos dormidos de puro cansancio. No es mentira ¡Se los juro! Dicen que en la Villa de la Quebrada siempre comienza como a las dos de la madrugada, en el calvario. Mis tíos fueron a ver. ¡En serio! Mi mamá me contó que hay otra que se pasea de noche por las plazas, los campitos y las iglesias. Es porque sufre mucho, creo. ¡En serio! Bueno, si no me creen, no me creen. Yo les digo la pura verdad. ¿Que si la vimos? Bueno, verla, lo que se dice verla, así con los ojos. . no, pero la oímos, clarita, clarita! Primero medio lejos y después más cerca, y después más lejos y luego más cerca, y así y así. Como si fuera y viniera, como buscando. ¿Saben lo que busca? Nooooo, no busca un pañuelo. ¡Qué pavotes que son! No busca pañuelo, busca su hijo que está muerto. En serio. Y como no lo encuentra llora. Parece que lo han matado unos señores. ¿Quiéren que les cuente?

Resulta que un niño, el hijo de la llorona, era muy travieso. Esto sucedió hace mucho tiempo. Era tan travieso que un día se le dio por ir a robar uva a los parrales de la quinta de un vecino.

La llorona vivía en San Luis, cerca del ejército. Cuando el niño estaba dele cortar uva arriba de una parra, la perra del dueño lo descubrió y comenzó a ladrarlo. Los perros son muy guardianes, más cuando son hembras. Encarnizada estaba la choca que quería morderlo a toda costa, cuando apareció el dueño con una escopeta. Claro, pensaba que era algún ladrón grande, adulto. Los ladrones grandes saben lo que hacen y por eso andan armados. Entonces el dueño de la quinta preguntó. ¿Quién anda ahí? Y nada. El niño del susto no habló.

El miedo, a veces, paraliza. ¿Quién anda ahí?, volvió a gritar el hombre y como sólo escuchaba a la perra que ladraba cada vez más, tiró un tiro al aire. Los vecinos se alarmaron y salieron también con sus revólveres, creyendo que pasaba algo grave. Ellos también dispararon sus armas. El dueño de los parrales, al escuchar los tiros, creyó que era el ladrón y desesperado empezó a disparar con su escopeta para todos lados. Y ¿saben lo que pasó?

Sí, lo que ustedes piensan. Uno de los tiros le pegó en la cabeza al niño que estaba subido a una parra. Al rato lo encontraron, tirado en el piso, muerto. Cuando le avisaron a la madre, fue terrible. Cuentan que la llorona se murió de pena, llorando. Desde ese momento, la llorona no para de llorar. La llorona ahora es un espíritu que busca a su hijo en este mundo, pero su hijo no está en este mundo y entonces, como no lo encuentra, llora dicen que su llanto pide paz. Mi mamá me dice que hay que hablarle, decirle la verdad. Hay que gritarle: ¡Llorona, andáte, tu hijo ya está muerto, está con Dios!, o también: ¡Andáte llorona que acá no está tu hijo!. Mi tío, que es re gracioso dice que hay que hacerla callar chistándola. ¡Sssshit, cállate llorona!, ¡Sssshit, andáte llorona!. Para mí, la llorona no se va callar nunca, porque nunca va encontrar a su hijo aquí en la tierra.

¡Qué triste! ¿no?

- Llorá Leandro

- Buaaaaaa, buaaaaaa, buaaaaaa.

- ¿Así lloraba la llorona?

- No sé.

- ¿No la has escuchado?

- No.
- ¿Ni has visto a la llorona?
- Nada...porque a la llorona solo la ve mi abuela.
- ¿Y tu abuelo qué dice?
- Nada, mi abuelo nunca le decía nada a mi abuela.
- ¿Por qué?
- Porque mi abuela es grande, ¡ya tiene edad!

### **El Yasíyateré**

El Yasíyateré es un rubito petiso, cabello largo y que le gusta jugar a la baraja. Si usted le tira las cuarenta barajas, le tira el bastón, y él le juega a las barajas. Y si usted le lleva el bastón, juega a las barajas y se olvida del bastón. Y duerme de noche en el horno de las casa. En el monte duerme debajo de lo tronco. Cuando tiene el bastón no se le ve. Cuando él le toca no se le ve. Si él deja el bastón uno le ve. Cuando uno le ve primero, él no puede caminar, queda todo lánguido. Él le ve primero a la criatura y le lleva. Él siempre a la siesta no más sale. A lo varone no má le lleva, y a la mujere no le lleva porque tiene el cabello largo como él. La carita es redondita, parece mono, pero es bonito. Las cejas largas hasta cerca de la mejilla. Tiene bigote largo como lo bagre, rubio, todo rubio. Lo que más usa él es amarillo. Un vestido ancho, una pollera. El bastón es largo, de oro, brillante. Tiene por el cogote muchas llaves de oro, todo brillante. Tiene ojo amarillos. Y así, cuando uno va por las picadas, silba, silba juerte y le tapa el oído en cuanto chifla. Parece que aquí, en el oído le silba muy fuerte y uno se aturde de má. Si uno le tienta, sigue él a uno. Y si va a caballo parece que se sienta en el anca del caballo. Y le muerde la cintura, y ya no le deja, toda la noche le tienta. Hay que disparar.

José Botini, 14 años. C. Fontana, Formosa, 1952

### **La coquena**

Aquí todos saben que en los cerros vive la Coquena. La gente die que a su entender todos lo animales tienen su Coquena que los cuida, que viene a ser como el padre que los defiende de los que lo cazan mucho y que los quieren terminar. Entonces la Coquena se enoja, no deja que los maten tanto. Una vez un cazador iba con otro compañero cazando por el monte. Tando no más se le apareció una corzuela bien blanquita. Le apuntó con la escopeta y l'hizo el tiro. Cuando jue a ver lo halló al compañero muerto. Esto, según mi parecer, debe haber sido la Coquena que no quería que maten tanto bichito de éstos, porque cada vez no más tráian dos y hasta tres corzuelas. La Coquena lo castigó y tuvo qui ir a la cárcel no más. Esto es verdad. La Coquena es el dueño, es como el padre de las vicuñas y de los otros animalitos, y los cuida y castiga a lo cazadores que matan sin necesitar a los pobres animalitos.

Clemente Cancota, 42 años. Capital, Jujuy, 1952

### **Texto al que se le extrajo el autor y el año**

En la Península la educación de las mujeres en general está en el mismo grado de atraso que entre nosotros, y la conciencia pública no le da otra importancia que la de un mero adorno en las clases acomodadas. De la educación de las mujeres depende, sin embargo, la suerte de los estados; la civilización se detiene a las puertas del hogar doméstico cuando ellas no están preparadas para recibirla. Hay más todavía, las mujeres, en su carácter de madres, esposas o sirvientas, destruyen la educación que los niños reciben en las escuelas. Las costumbres y las preocupaciones se perpetúan por ellas, y jamás podrá alterarse la manera de ser de un pueblo, sin cambiar primero las ideas y hábitos de vida de las mujeres. La prensa de Chile ha reproducido la bellísima obra de Aimé Martin, De la civilización del género humano por las mujeres, y en aquellas páginas inmortales, escritas con el corazón, podrán los hombres llamados a influir sobre el destino de los pueblos americanos encontrar muchas de las causas de su atraso actual. Los franceses atribuyen con razón a la parte que dan en todos los actos de su vida a las mujeres, la civilidad y dulzura de costumbres que caracteriza a su nación.

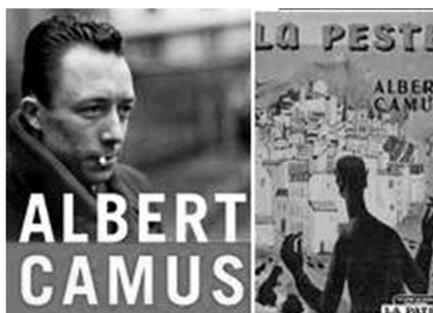
Por lo que a la América española respecta, la posición de las mujeres es enteramente excepcional, en cuanto a sus medios de existencia. Tomada la masa de habitantes de una comunidad, se encuentra que la mitad se compone de mujeres, y aun entre nosotros es prevalente la idea de que su número excede al de los varones. En Europa y Estados Unidos, las fábricas de tejidos, los mostradores, las imprentas y aun la labranza dan ocupación y medios de producir a esta parte de la población que entre nosotros no entra en concurrencia con los hombres sino en una mínima escala, para proveer las necesidades de la familia; y así también en aquellos países la solicitud del Estado o de la municipalidad provee indistintamente a la educación de ambos sexos. Por todas partes, con raras excepciones, la misma escuela y los mismos maestros sirven para la enseñanza de los sexos reunidos o separados en asientos diversos. Si la educación general de los varones no fuese todavía un desiderátum entre nosotros, ¿concebiríase en efecto la idea de dar instrucción aun elemental a los niños varones y no a las mujeres?, ¿al hermano y no a la hermana?, ¿al que ha de ser el esposo y padre, y no a la que ha de ser esposa y madre? ¿Por qué perpetuar deliberadamente en el uno la barbarie que quiere destruirse en el otro? ¿Por qué hacer lo contrario de lo que aconsejaría la naturaleza, que es instruir a la que ha de ser maestra de niños, puesto que está destinada a ser madre y llevar con ella los gérmenes de la civilización al hogar doméstico, puesto que ella ha de ser el plantel de una nueva familia por la unión conyugal? Aun sin esta educación general de las mujeres y sin que institución alguna la favorezca, vemos a cada paso muestras del auxilio poderoso que pueden prestar a la enseñanza. En los más apartados extremos de la república, en la oscuridad y desamparo de las aldeas, en los barrios más menesterosos de las ciudades populosas, la escuelita de mujer está como débil lamparilla manteniendo la luz de la civilización, que sin ella desapareciera del todo por millares de infelices, abandonados al embrutecimiento por la falta de establecimientos públicos y la escasez de sus propios recursos; y aun en los puntos donde las escuelas abundan, la madre, al desprenderse por la primera vez de sus hijuelos, prefiere la escuela de mujer, llevada del instinto materno que le hace comprender que una mujer es maestro más adecuado para la inteligencia infantil, juez más indulgente para sus faltas.

Allí en la humilde morada de la maestra, sin otros utensilios que los de su habitación, y supliendo con perseverancia y amor lo que de instrucción le falta, estas mujeres, por precios ínfimos, dan a la niñez los primeros rudimentos de instrucción en la lectura, escritura y rezos, únicas ramas que ellas pueden enseñar y que no son por fortuna limitadas para la comprensión de los niños de cuatro a seis años que forman por lo general la mayoría de sus alumnos. Estas escuelas son el

germen de la sala de asilo, sin el espacio suficiente para el desarrollo de las fuerzas físicas, sin los auxilios de la ciencia para el desenvolvimiento de la capacidad moral e intelectual; pero aquellas mujeres consagradas a la enseñanza por un pobre estipendio, llamadas a concurrir a la enseñanza pública bajo la dirección de maestros instruidos y prestando la asistencia que, más que de su instrucción, debe esperarse de las cualidades de su sexo, que son la blandura y la paciencia; aquellas mujeres, decía, vendrían a llenar un vacío inmenso en los sistemas de enseñanza que han fracasado hasta hoy en la dificultad de tener bajo la dirección de un solo maestro, niños de diversas edades, y necesariamente con capacidad y con instrucción distinta

### **Sinopsis de La Peste de Albert Camus**

La Peste es una fábula en forma de novela donde Camus resume el sentido de sus reflexiones acerca de los acontecimientos de la reciente historia de Francia: la ocupación alemana, la Resistencia, y los rencores y venganzas que siguieron a la guerra, "al odio de los verdugos", escribía refiriéndose a esos ajustes de cuentas, "ha respondido el odio de las víctimas. Una vez más, damos la victoria al enemigo. Hay que sanar esos corazones envenenados, transformar las ansias de odio en un anhelo de justicia".



¿Cómo reaccionar ante el Mal sin caer en otra forma del mismo Mal? Ésta es la gran pregunta de Camus. ¿Cómo combatir el mal oponiéndole la justicia, el amor, la solidaridad humana, sin recurrir a ninguna esperanza trascendente, sin apoyarse más que en la misma condición humana que parece tan débil y tan frágil? La alegoría de La Peste, donde un mal insidioso se apodera de toda la ciudad, presenta las diversas actitudes de los hombres ante el hecho de la muerte cotidiana e inexorable, y extrae de la historia un mensaje de humanismo.

Los premios Nobel de Literatura

Análisis de la obra de Albert Camus

### **Los Alumnos**

Eduardo Galeano – Patas Arriba

Día tras día, se niega a los niños el derecho de ser niños. Los hechos, que se burlan de ese derecho, imparten sus enseñanzas en la vida cotidiana. El mundo trata a los niños ricos como si fueran dinero, para que se acostumbren a actuar como el dinero actúa. El mundo trata a los niños pobres como si fueran basura, para que se conviertan en basura. Y a los del medio, a los niños que no son ricos ni pobres, los tiene atados a la pata del televisor, para que desde muy temprano acepten, como destino, la vida prisionera. Mucha magia y mucha suerte tienen los niños que consiguen ser niños.

#### **Los de arriba, los de abajo y los del medio**

En el océano del desamparo, se alzan las islas del privilegio. Son lujosos campos de concentración, donde los poderosos sólo se encuentran con los poderosos y jamás pueden olvidar, ni por un ratito, que son poderosos. En algunas de las grandes ciudades latinoamericanas, los secuestros se han hecho costumbre, y los niños ricos crecen encerrados dentro de la burbuja del miedo. Habitan mansiones amuralladas, grandes casas o grupos de casas rodeadas de cercos

electrificados y de guardias armados, y están día y noche vigilados por los guardaespaldas y por las cámaras de los circuitos cerrados de seguridad. Los niños ricos viajan, como el dinero, en autos blindados. No conocen, más que de vista, su ciudad. Descubren el subterráneo en París o en Nueva York, pero jamás lo usan en San Pablo o en la capital de México.

Ellos no viven en la ciudad donde viven. Tienen prohibido este vasto infierno que acecha su minúsculo cielo privado. Más allá de las fronteras, se extiende una región del terror donde la gente es mucha, fea, sucia y envidiosa. En plena era de la globalización, los niños ya no pertenecen a ningún lugar, pero los que menos lugar tienen son los que más cosas tienen: ellos crecen sin raíces, despojados de la identidad cultural, y sin más sentido social que la certeza de que la realidad es un peligro. Su patria está en las marcas de prestigio universal, que distinguen sus ropas y todo lo que usan, y su lenguaje es el lenguaje de los códigos electrónicos internacionales. En las ciudades más diversas, y en los más distantes lugares del mundo, los hijos del privilegio se parecen entre sí, en sus costumbres y en sus tendencias, como entre sí se parecen los *shopping centers* y los aeropuertos, que están fuera del tiempo y del espacio. Educados en la realidad virtual, se deseducan en la ignorancia de la realidad real, que sólo existe para ser temida o para ser comprada.

*Fast food, fast cars, fast life:* desde que nacen, los niños ricos son entrenados para el consumo y para la fugacidad, y transcurren la infancia comprobando que las máquinas son más dignas de confianza que las personas. Cuando llegue la hora del ritual de iniciación, les será ofrendada su primera coraza todo terreno, con tracción a cuatro ruedas. Durante los años de la espera, ellos se lanzan a toda velocidad a las autopistas cibernéticas y confirman su identidad devorando imágenes y mercancías, haciendo *zapping* y haciendo *shopping*. Los ciberniños navegan por el ciberespacio con la misma soltura con que los niños abandonados deambulan por las calles de las ciudades.

Mucho antes de que los niños ricos dejen de ser niños y descubran las drogas que aturden la soledad y enmascaran el miedo, ya los niños pobres están aspirando gasolina o pegamento. Mientras los niños ricos juegan a la guerra con balas de rayos láser, ya las balas de plomo amenazan a los niños de la calle.

En América latina, los niños y los adolescentes suman casi la mitad de la población total. La mitad de esa mitad vive en la miseria. Sobrevivientes: en América latina mueren cien niños, cada hora, por hambre o enfermedad curable, pero hay cada vez más niños pobres en las calles y en los campos de esta región que fabrica pobres y prohíbe la pobreza. Niños son, en su mayoría, los pobres; y pobres son, en su mayoría, los niños. Y entre todos los rehenes del sistema, ellos son los que peor la pasan. La sociedad los exprime, los vigila, los castiga, a veces los mata: casi nunca los escucha, jamás los comprende.

Esos niños, hijos de gente que trabaja salteado o que no tiene trabajo ni lugar en el mundo, están obligados, desde muy temprano, a vivir al servicio de cualquier actividad ganapán, deslomándose a cambio de la comida, o de poco más, todo a lo largo y a lo ancho del mapa del mundo. Después de aprender a caminar, aprenden cuáles son las recompensas que se otorgan a los pobres que se portan bien: ellos, y ellas, son la mano de obra gratuita de los talleres, las tiendas y las cantinas caseras, o son la mano de obra a precio de ganga de las industrias de exportación que fabrican ropa deportiva para las grandes empresas multinacionales. Trabajan en las faenas agrícolas o en los trajines urbanos, o trabajan en su casa, al servicio de quien allá mande. Son esclavitos o esclavitas de la economía familiar o del *sector informal* de la economía

globalizada, donde ocupan el escalón más bajo de la población activa al servicio del mercado mundial:

en los basurales de la ciudad de México, Manila o Lagos, juntan vidrios, latas y papeles, y disputan los restos de comida con los buitres;  
se sumergen en el mar de Java, buscando perlas;  
persiguen diamantes en las minas del Congo;  
son topos en las galerías de las minas del Perú, imprescindibles por su corta estatura y cuando sus pulmones no dan más, van a parar a los cementerios clandestinos;  
cosechan café en Colombia y en Tanzania, y se envenenan con los pesticidas;  
se envenenan con los pesticidas en las plantaciones de algodón de Guatemala y en las bananeras de Honduras;  
en Malasia recogen la leche de los árboles del caucho, en jornadas de trabajo que se extienden de estrella a estrella;  
tienden vías de ferrocarril en Birmania;  
al norte de la India se derriten en los hornos de vidrio, y al sur en los hornos de ladrillos;  
en Bangladesh, desempeñan más de trescientas ocupaciones diferentes, con salarios que oscilan entre la nada y la casi nada por cada día de nunca acabar;  
corren carreras de camellos para los emires árabes y son jinetes pastores en las estancias del río de la Plata;  
en Port-au-Prince, Colombo, Jakarta o Recife sirven la mesa del amo, a cambio del derecho de comer lo que de la mesa cae;  
venden fruta en los mercados de Bogotá y venden chicles en los autobuses de San Pablo;  
limpian parabrisas en las esquinas de Lima, Quito o San Salvador; lustran zapatos en las calles de Caracas o Guanajuato;  
cosen ropa en Tailandia y cosen zapatos de fútbol en vietnam;  
cosen pelotas de fútbol en Pakistán y pelotas de béisbol en Honduras y Haití;  
para pagar las deudas de sus padres, recogen té o tabaco en las plantaciones de Sri Lanka y cosechan jazmines, en Egipto, con destino a la perfumería francesa;  
alquilados por sus padres, tejen alfombras en Irán, Nepal y en la India, desde antes del amanecer hasta pasada la medianoche, y cuando alguien llega a rescatarlos, preguntan: «¿Es usted mi nuevo amo?»;  
vendidos a cien dólares por sus padres, se ofrecen en Sudán para labores sexuales o todo trabajo.

Por la fuerza reclutan niños los ejércitos, en algunos lugares de África, Medio Oriente y América Latina. En las guerras, los soldaditos trabajan matando, y sobre todo trabajan muriendo; ellos suman la mitad de las víctimas en las guerras africanas recientes. Con excepción de la guerra, que es cosa de machos según cuenta la tradición y enseña la realidad, en casi todas las demás tareas, los brazos de las niñas resultan tan útiles como los brazos de los niños. Pero el mercado laboral reproduce en las niñas la discriminación que normalmente practica contra las mujeres: ellas, las niñas, siempre ganan menos que lo poquísimos que ellos, los niños, ganan, cuando algo ganan.

La prostitución es el temprano destino de muchas niñas y, en menor medida, también de unos cuantos niños, en el mundo entero. Por asombroso que parezca, se calcula que hay por lo menos cien mil prostitutas infantiles en los Estados Unidos, según el informe de UNICEF de 1997. Pero es en los burdeles y en las calles del sur del mundo donde trabaja la inmensa mayoría de las víctimas infantiles del comercio sexual. Esta multimillonaria industria, vasta red de traficantes,

intermediarios, agentes turísticos y proxenetas, se maneja con escandalosa impunidad. En América latina, no tiene nada de nuevo: la prostitución infantil existe desde que en 1536 se inauguró la primera *casa de tolerancia*, en Puerto Rico. Actualmente, medio millón de niñas brasileñas trabajan vendiendo el cuerpo, en beneficio de los adultos que las explotan: tantas como en Tailandia, no tantas como en la India. En algunas playas del mar Caribe, la próspera industria del turismo sexual ofrece niñas vírgenes a quien pueda pagarlas. Cada año aumenta la cantidad de niñas arrojadas al mercado de consumo: según las estimaciones de los organismos internacionales, por lo menos un millón de niñas se incorporan, cada año, a la oferta mundial de cuerpos.

Son incontables los niños pobres que trabajan, en su casa o afuera, para su familia o para quien sea. En su mayoría, trabajan fuera de la ley y fuera de las estadísticas. ¿Y los demás niños pobres? De los demás, son muchos los que sobran. El mercado no los necesita, ni los necesitará jamás. No son rentables, jamás lo serán. Desde el punto de vista del orden establecido, ellos empiezan robando el aire que respiran y después roban todo lo que encuentran. Entre la cuna y la sepultura, el hambre o las balas suelen interrumpirles el viaje. El mismo sistema productivo que desprecia a los viejos, teme a los niños. La vejez es un fracaso, la infancia es un peligro. Cada vez hay más y más niños marginados que *nacen con tendencia al crimen*, al decir de algunos especialistas. Ellos integran el sector más amenazante de los *excedentes de población*. El niño como peligro público, *la conducta antisocial del menor en América*, es el tema recurrente de los Congresos Panamericanos del Niño, desde hace ya unos cuantos años. Los niños que vienen del campo a la ciudad, y los niños pobres en general, son de *conducta potencialmente antisocial*, según nos advierten los Congresos desde 1963. Los gobiernos y algunos expertos en el tema comparten la obsesión por los niños enfermos de violencia, orientados al vicio y a la perdición. Cada niño contiene una posible corriente de El Niño, y es preciso prevenir la devastación que puede provocar. En el primer Congreso Policial Sudamericano, celebrado en Montevideo en 1979, la policía colombiana explicó que «el aumento cada día creciente de la población de menos de dieciocho años, induce a estimar una mayor población POTENCIALMENTE DELINCUENTE». (Mayúsculas en el documento original)

En los países latinoamericanos, la hegemonía del mercado está rompiendo los lazos de solidaridad y haciendo trizas el tejido social comunitario. ¿Qué destino tienen los nadies, los dueños de nada, en países donde el derecho de propiedad se está convirtiendo en el único derecho? ¿Y los hijos de los nadies? A muchos, que son cada vez más muchos, el hambre los empuja al robo, a la mendicidad y a la prostitución; y la sociedad de consumo los insulta ofreciendo lo que niega. Y ellos se vengán lanzándose al asalto, bandas de desesperados unidos por la certeza de la muerte que espera: según UNICEF, en 1995 había ocho millones de niños abandonados, niños de la calle, en las grandes ciudades latinoamericanas; según la organización Human Rights Watch, en 1993 los escuadrones parapoliciales asesinaron a seis niños por día en Colombia y a cuatro por día en Brasil.

Entre una punta y la otra, el medio. Entre los niños que viven prisioneros de la opulencia y los que viven prisioneros del desamparo, están los niños que tienen bastante más que nada, pero mucho menos que todo. Cada vez son menos libres los niños de clase media. Que te dejen ser o que no te dejen ser: ésa es la cuestión, supo decir Chumy Chúmez, humorista español. A estos niños les confisca la libertad, día tras día, la sociedad que sacraliza el orden mientras genera el desorden. El miedo del medio: el piso cruje bajo los pies, ya no hay garantías, la estabilidad es inestable, se evaporan los empleos, se desvanece el dinero, llegar a fin de mes es una hazaña. Bienvenida, la clase de unos de los barrios más miserables de Buenos Aires. La clase media sigue

viviendo en estado de impostura, fingiendo que cumple las leyes y que cree en ellas, y simulando tener más de lo que tiene; pero nunca le ha resultado tan difícil cumplir con esta abnegada tradición. Está la clase media asfixiada por las deudas y paralizada por el pánico, y en el pánico cría a sus hijos. Pánico de vivir, pánico de caer: pánico de perder el trabajo, el auto, la casa, las cosas, pánico de no llegar a tener lo que se debe tener para llegar a ser. En el clamor colectivo por la seguridad pública, amenazada por los monstruos del delito que acecha, la clase media es la que más alto grita. Defiende el orden como si fuera su propietaria, aunque no es más que una inquilina agobiada por el precio del alquiler y la amenaza del desalojo.

Atrapados en las trampas del pánico, los niños de clase media están cada vez más condenados a la humillación del encierro perpetuo. En la ciudad del futuro, que ya está siendo ciudad del presente, los teleniños, vigilados por niñeras electrónicas, contemplarán la calle desde alguna ventana de sus telecasas: la calle prohibida por la violencia o por el pánico a la violencia, la calle donde ocurre el siempre peligroso, y a veces prodigioso, espectáculo de la vida.

## Actividades

### N° 1

1. Luego de la lectura del resumen de las características del código oral y escrito, realice un cuadro sinóptico.
2. Reconozca las características de la oralidad en una de las transcripciones orales que se encuentran bajo el título de "Texto 2. Transcripciones Orales".
3. Realice una reescritura de la transcripción oral, teniendo en cuenta las características del código escrito.
4. Reflexione y elabore una crítica respecto a lo planteado por Daniel Cassany.

### N° 2

1. Leer "Los Modelos del Éxito" y "Los de Arriba, Los de Abajo y Los del Medio", apartados del libro *Patatas Arriba. La Escuela del Mundo al Revés*.
2. Leer el texto sin título que se encuentra en el archivo "texto 2. Educación de las mujeres". Realice una hipótesis sobre quién puede haberlo escrito y en qué época.
3. Reconozca las superestructuras de los textos leídos y realice un esquema. (Para ello, lea la teoría propuesta en el cuadernillo)
4. Explique las siguientes frases del libro de Galeano:
  - *En el océano del desamparo, se alzan las islas del privilegio*
  - *Su patria está en las marcas de prestigio universal, que distinguen sus ropas y todo lo que usan, y su lenguaje es el lenguaje de los códigos electrónicos internacionales.*
  - *Atrapados en las trampas del pánico, los niños de clase media están cada vez más condenados a la humillación del encierro perpetuo.*

### N° 3

- 1- Lea los siguientes párrafos del libro *La cocina de la escritura* de Daniel Cassany:
  - La legibilidad (p. 6)
  - El estilo llano (p. 9)
  - Otras formas de ponerse en marcha (p. 26)
  - El crecimiento de las ideas (p. 28- 34)
- 2- Lea el texto n° 3 de la selección de archivos. Luego, resuelva las actividades.
- 3- Reconozca los problemas de legibilidad en el texto n°3.
- 4- Reescriba el texto aumentando su legibilidad.
- 5- Escriba un texto utilizando las siguientes palabras claves:
  - Siglo XXI
  - Política
  - Educación
  - Argentina
  - Proceso
  - Enseñanza
  - Aprendizaje
  - Nuevas Tecnologías